



CENTRO CULTURAL
**MUSEO Y
MEMORIA**
NELTUME

GUÍA DESCRIPTIVA DE FONDOS DOCUMENTALES

**ARCHIVO DEL CENTRO CULTURAL
MUSEO Y MEMORIA DE NELTUME**





GUÍA DESCRIPTIVA DE FONDOS DOCUMENTALES

**ARCHIVO DEL CENTRO CULTURAL
MUSEO Y MEMORIA DE NELTUME**

Colabora:



**PROGRAMA
CULTURA, MEMORIA Y
DERECHOS HUMANOS**



Centro Cultural
Museo y Memoria de Neltume
Área de Archivo y Memorias

Encargado de área:
Ignacio Ayala Cordero

Diseño gráfico y página web:
Mario Aguilera Larenas

Catalogación archivo fotográfico:
Felipe Díaz Conejeros

**REX N°612/2023: Actividad
financiada por SEREMI de las
Culturas, las Artes y el Patrimonio
Región de Los Ríos**

Proyecto Catalogación,
digitalización y puesta en línea de la
colección fotográfica del CCMMN

Febrero, 2024

ÍNDICE

Introducción	5
Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume	7
Alcance documental del Catálogo	11
Cuadro sinóptico	15
Consultas y donaciones	17
Fondos	21
Archivo Fotográfico	23
Archivo Testimonial	27
Organización Comunitaria	31
Complejo Forestal y Maderero Panguipulli (COFOMAP)	33
Declaratoria Monumento Histórico	49
Memorias y Derechos Humanos	51
Solidaridad Internacional Fernando Saravia Bown	59



INTRODUCCIÓN

La investigación histórica reconstruye el pasado por medio de la recopilación y análisis de un variado conjunto de materiales –fotos, documentos institucionales, periódicos, testimonios orales, expedientes judiciales, objetos, etc.–, los cuales se transforman en fuentes para aquel propósito, a partir de la interrogación que les hace quien investiga. En este contexto, la principal función de los archivos es poner estos materiales a disposición de la comunidad en el proceso de reconstruir su pasado, comprender su presente y proyectar su futuro.

El Archivo del Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume surge como un espacio físico y digital de almacenaje y gestión de datos recopilados durante el desarrollo de

investigaciones históricas, jurídicas y periodísticas de personas vinculadas con la organización; donaciones de material documental; y también como el resultado de proyectos llevados a cabo por el CCMMN y sus equipos de trabajo a lo largo de sus casi 20 años de trayectoria.

Esta Guía de Fondos responde al objetivo de avanzar en la accesibilidad de la comunidad – tanto local, como académica– a la documentación disponible en el Archivo del CCMMN. Asimismo, significa un esfuerzo por incorporar estándares de descripción archivística que faciliten la consulta y permitan la visibilización del Archivo por medio de la citación en obras académicas y de divulgación.

CENTRO CULTURAL MUSEO Y MEMORIA DE NELTUME

El CCMMN nace el año 2004 a través de una asamblea de socios y socias de la localidad de Neltume, compuesta por familiares, amigos y amigas de ex presas/os políticas/os, ejecutadas/os y sobrevivientes del exterminio durante la dictadura cívico-militar en la zona donde funcionó el Complejo Forestal Maderero y Panguipulli (COFOMAP). Son ellos y ellas quienes dan inicio al trabajo comunitario y definen sus ejes de acción.

Actualmente, junto con la asamblea de socios y socias, funciona un equipo de trabajo que se encarga de gestionar diferentes áreas para realizar acciones y actividades que responden a la misión y visión que sostiene el espacio.

El CCMMN tiene por misión construir y producir memorias en torno a los procesos históricos de la precordillera de la región de

Los Ríos, abordando especialmente las violaciones a los derechos humanos ocurridas durante la dictadura civil militar y promoviendo la importancia del patrimonio histórico, cultural y social del territorio donde se ubicó el Complejo Forestal y Maderero Panguipulli (COFOMAP).

En nuestro desempeño cotidiano, practicamos y difundimos la promoción y respeto a los derechos humanos, la transparencia y probidad en la gestión, la participación y horizontalidad en las relaciones organizacionales, el enfoque de género en la realización de las actividades, la cooperación e intercambio con organizaciones que comparten nuestros principios y valores, así como también la protección y defensa del territorio, valorando su diversidad social, cultural y biológica.

El año 2016, el CCMMN comenzó un proceso de solicitud de declaratoria de monumento nacional para un conjunto de bienes pertenecientes al desarrollo del COFOMAP en la localidad de Neltume y alrededores. Como resultado de esta gestión, el 06 de julio de 2019, la casona donde se encuentra el Museo fue reconocida por el Consejo de Monumentos Nacionales, como Monumento Nacional en la categoría de Monumento Histórico, junto con trece bienes y sitios ubicados en la precordillera de la comuna de Panguipulli.



ALCANCE DOCUMENTAL DEL CATÁLOGO

Nuestro archivo reúne material sobre vida cotidiana y condiciones de trabajo en las localidades de la cordillera valdiviana que conformaron el COFOMAP: fotografías, escrituras de propiedad, informes y planes de gestión de la empresa. También cuenta con información relacionada con violaciones a los derechos humanos perpetradas por la dictadura civil militar de Augusto Pinochet en la zona: fragmentos de causas judiciales, fotografías y material de prensa.

La procedencia de este material ha sido por vía de donación desde colecciones individuales de personas cercanas al trabajo del CCMMN, así como también como resultado de proyectos de investigación y creación desarrollados por socios y socias de la organización y profesionales de los diversos equipos de trabajo que se han desempeñado en el espacio durante sus casi

dos décadas de trayectoria poniendo en valor las memorias de la cordillera de Panguipulli.

Después del proyecto editorial Memorias del bosque, de 2017, la Guía de Fondos y Catálogo Fondo Archivo Fotográfico del CCMMN es uno de los productos que sistematizan el trabajo del área de Archivo, Memoria y Derechos Humanos. En términos concretos, este documento presenta una descripción de los fondos, series y subseries, en las cuales ha sido ordenada la documentación resguardada por el Archivo del CCMMN, avanzando de este modo en la accesibilidad de nuestros/as usuarios/as (comunidad de Neltume y alrededores, personas dedicadas a la investigación histórica, organizaciones territoriales y público en general) a este material, utilizando para ello estándares internacionales de descripción archivística.

Por cuanto la región de Los Ríos no cuenta con un archivo histórico (y mucho menos una

localidad cordillerana como Neltume, comuna de Panguipulli), esperamos que esta iniciativa sea un avance en los procesos de descentralización de los archivos y los repositorios para reconstruir la memoria histórica reciente de Chile.



CUADRO SINÓPTICO

Fondo/Serie/Subserie	Fechas límite
Fondo Archivo Fotográfico	
Serie Trabajar en la Montaña	1945-2005
Serie Vida Cotidiana	1952-2003
Fondo Archivo Testimonial	
Serie Testimonios Audiovisuales	1972-a la fecha
Serie Testimonios Escritos	1997-a la fecha
Fondo Organización Comunitaria	1999-a la fecha
Fondo Complejo Forestal y Maderero Panguipulli (COFOMAP)	
Serie Explotaciones Particulares	1930s-1972
Serie Complejo 1970-1973	1970nov26-1973sep11
<i>Subserie Expropiación</i>	
<i>Subserie Gestión</i>	

CUADRO SINÓPTICO

Fondo/Serie/Subserie	Fechas límite
Serie Complejo 1973-1988	1973sep11- 1988ago19
<i>Subserie Títulos de Propiedad</i>	
<i>Subserie Desplazamiento Forzado</i>	
Fondo Declaratoria Monumento Histórico	2016-2019
Fondo Memorias y Derechos Humanos	
Serie Neltume-Valdivia 1973	1973-2023jun16
Serie Chihuío y Liquiñe 1973	1973-a la fecha
Serie Destacamento Guerrillero Toqui Lautaro (DGTL) 1981	1981-a la fecha
Fondo Solidaridad Internacional Fernando Saravia Bown	1971-2019

CONSULTAS Y DONACIONES

¿Cómo consultar la documentación disponible?

El Archivo del CCMMN es de acceso público y gratuito, previa coordinación vía correo electrónico: **archivo.neltume@gmail.com**. La consulta presencial debe ser solicitada con anticipación. También se puede pedir documentación disponible en formato digital para ser enviada por correo electrónico u otros medios. Atendemos mayoritariamente a usuarios del ámbito académico, organizaciones de derechos humanos y a la comunidad de Neltume y alrededores.

FORMULARIO DE SOLICITUD DE DOCUMENTOS

Fecha: _____

I. Identificación:	
II. Actividad o profesión:	
III. Teléfono de contacto:	
IV. Correo electrónico:	
V. Motivo de solicitud	☐ Investigación académica (Tesis, trabajo de grado, memoria de título, proyecto de investigación) ☐ Producción artística ☐ Producción audiovisual ☐ Producción literaria (investigación, recopilación, narrativa, etc.) ☐ Interés familiar ☐ Otro, señale: _____

¿Qué materiales puedo donar al Archivo y cómo es el proceso de donación?

El Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume es un espacio comunitario que, desde 2004, ha resguardado el patrimonio histórico del territorio cordillerano de la Provincia de Valdivia. Los materiales que conforman nuestro Archivo han ingresado por medio de la donación y depósito de la comunidad local, personas cercanas y participantes de la organización y familiares de víctimas y sobrevivientes de las violencias estatales cometidas durante la dictadura civil militar de Augusto Pinochet.

El Archivo del CCMMN recibe, de manera permanente, las donaciones de materiales que correspondan a los fondos documentales que conforman sus colecciones (véase la descripción de cada Fondo en las páginas siguientes).

Al momento de hacer efectiva la donación, se completará un formulario de ingreso, impreso en dos copias , el cual será firmado por la persona donante y por quien represente legalmente al CCMMN o quien esté encargado de su Archivo.

El formulario describirá con el mayor detalle cada pieza documental recibida, expresando asimismo la ubicación que tendrá, en términos de fondos, series o subseries, según corresponda. También se incluirá un breve relato que acompañará la descripción de cada material recibido.

GUÍA DE FONDOS DOCUMENTALES ARCHIVO DEL CENTRO CULTURAL MUSEO Y MEMORIA DE NELTUME

NOTA: Al inicio de la descripción de cada fondo se incluye una sigla. Esta sigla sirve como un código para identificar cada fondo, cada documento y cada material disponible. También sirve para colocar referencias en trabajos de investigación escolares o académicos.

Código de país y código de archivo

CL CCMMN

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume)



FONDO ARCHIVO FOTOGRÁFICO

Sigla: **CL CCMMN AF**

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Fondo Archivo Fotográfico)

Colección de más de 300 fotografías recopiladas a lo largo de la trayectoria del CCMMN, a través de la donación hecha por personas vinculadas a la organización y la comunidad de Neltume. Una de las principales vías de donación han sido los concursos fotográficos desarrollados por el CCMMN. También ha habido procesos de transferencia documental con otros archivos.

Este fondo se encuentra constituido por las series documentales “Trabajar en la Montaña” y “Vida Cotidiana”.

SERIE TRABAJAR EN LA MONTAÑA

Sigla: **AF TM**

(Fondo Archivo Fotográfico, Serie Trabajar en la Montaña)

Esta serie reúne material fotográfico sobre las diversas etapas de explotación forestal y producción de madera en los territorios donde funcionó el Complejo Forestal y Maderero Panguipulli.

Contiene imágenes de cuadrillas de trabajo en el volteo de árboles, carga y transporte de trozos en camiones y barcos, aserrado y acopio de madera en fundos del Complejo y en Panguipulli.

Incluye fotografías de directivas sindicales.

SERIE VIDA COTIDIANA

Sigla: **AF VC**

(Fondo Archivo Fotográfico, Serie Vida Cotidiana)

Esta serie documental presenta las principales dimensiones de la vida cotidiana en los fondos que conformaron el COFOMAP y, especialmente, en Neltume.

Incluye numerosas imágenes sobre vivienda, infancias y adolescencias, grupos familiares, organizaciones comunitarias, equipos de fútbol, medios de transporte, entretenimiento y festividades, tecnologías locales para el suministro de agua y paisajes de la zona.



FONDO ARCHIVO TESTIMONIAL

Sigla: **CL CCMMN AT**

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Fondo Archivo Testimonial)

Este fondo reúne material recopilado por medio de registros sonoros, entrevistas en video, relatos escritos y transcripciones relacionadas con diversos aspectos de la historia local, social y política del territorio que abarcó el COFOMAP.

Incluye testimonios en formato escrito y audiovisual de protagonistas sobrevivientes de los diversos episodios de lucha y resistencia en la cordillera; y del trabajo y la vida cotidiana en el Complejo.

SERIE TESTIMONIOS AUDIOVISUALES

Sigla: **AT TAV**

(Fondo Archivo Testimonial, Serie Testimonios Audiovisuales)

Entrevistas, testimonios y grupos focales grabados en audio y video, en el contexto de las actividades y proyectos de investigación desarrollados a lo largo de la trayectoria del CCMMN.

Entre los episodios abarcados destacan las tomas de fondos, la formación del COFOMAP, las trayectorias militantes, el trabajo y las memorias de resistencia, de compañeros/as ejecutados/as políticos/as, detenidos/as desaparecidos/as y caídos en combate.

SERIE TESTIMONIOS ESCRITOS

Sigla: **AF TES**

(Fondo Archivo Testimonial, Serie Testimonios Escritos)

Memorias escritas de (y sobre) protagonistas de la historia del COFOMAP y de las luchas y resistencias en el territorio cordillerano.

Incluye borradores de libros y textos generados en el contexto de actividades de conmemoración.

También reúne las transcripciones de registros audiovisuales seleccionados.



FONDO ORGANIZACIÓN COMUNITARIA

Sigla: **CL CCMMN OC**

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Fondo Organización Comunitaria)

Este fondo reúne fotografías de actividades desarrolladas durante la trayectoria de la organización comunitaria.

Contiene información respecto de episodios significativos para la historia del CCMMN, entre los cuales se mencionan atentados y robos, cambios de museografía, visitas destacadas.

Incluye antecedentes a la formación del Museo, tales como la instalación del Memorial Neltume y la exposición etnográfica Cultura de la Madera.



FONDO COMPLEJO FORESTAL Y MADERERO PANGUIPULLI (COFOMAP)

Sigla: **CL CCMMN COFOMAP**

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Fondo Complejo Forestal y Maderero Panguipulli)

Este fondo reúne documentación jurídica y administrativa sobre la explotación maderera en la zona cordillerana de la Provincia de Valdivia, desde finales de la década de 1930 hasta los primeros años 1990s.

A lo largo de estas décadas, los sistemas de propiedad y modos de producción, así como la organización productiva experimentaron importantes transformaciones.

SERIE EXPLOTACIONES PARTICULARES

Sigla: **COFOMAP EP**

(Fondo Complejo Forestal y Maderero Panguipulli, Serie Explotaciones Particulares)

La serie contiene títulos de propiedad y documentos de la gestión de las empresas particulares que explotaron el bosque nativo antes de la formación del COFOMAP.

Incluye libros de jornales de IMASA; libro de ganado de Quechumalal; reglamentos del Fundo Neltume; y materiales de prensa.

SERIE COMPLEJO 1970-1973

Sigla: **COFOMAP 7073**

(Fondo Complejo Forestal y Maderero
Panguipulli, Serie COFOMAP 1970-1973)

La serie reúne documentación sobre la formación del COFOMAP, a partir de las tomas y posterior expropiación de una veintena de fundos forestales y ganaderos.

Incluye actas de expropiación, inventarios, recortes de prensa y documentos de gestión interna.

La serie termina el 11 de septiembre de 1973.



'CARRANCO' →
'TERRITORIO LIBERADO'

SUBSERIE EXPROPIACIÓN

Sigla: **7073 EXP**

(Fondo Complejo Forestal y Maderero
Panguipulli, Serie COFOMAP 1970-1973,
Subserie Expropiación)

La subserie contiene documentación sobre la expropiación de fundos por parte de la Corporación de la Reforma Agraria (CORA).

Incluye los acuerdos de la CORA, las actas de expropiación y los inventarios correspondientes al proceso.

ORGANIGRAMA DE ESTRUCTURA.

VICE - PRESIDENTE
CORPORACION DE
FOMENTO — CORFO

COMITÉ FORESTAL

CONSEJO DE ADMINISTRACION
CONPLEJO FORESTAL Y MADERERO
PANGUIPULI LTDA.

DIRECTOR EJECUTIVO

DIRECTOR DE PRODUCCION

DIRECTOR DE FINANZAS
Y ADMINISTRACION

DEPARTAMENTO
PRESUPUESTO
Y TESORERIA

DEPARTAMENTO
CONTABILIDAD

DEPARTAMENTO
ADQUISICION

Bodega
CENTRAL

SUB-DIRECTOR DE
RECURSOS
INDUSTRIALES.-

DEPARTAMENTO
AGROPECUARIO

DEPARTAMENTO
CLASIFICACION,
INVENTARIOS Y
DESPACHOS.-

DEPARTAMENTO
DE MANTENCION
Y REPARACION
DE EQUIPOS.

DEPARTAMENTO
DE CAHINOS
Y TRANSPORTES

DEPARTAMENTO
DE ASERRADEROS

DEPARTAMENTO
DE MANEJO
DE BOSQUES

AREA 5
ARQUILHUE
MAIHUE
CARRAN -

AREA 4
CHAN-CHAN
ENCO
MAE

ENCARGADO DE AREA
AREA 3
RELECO
PUNIR
TOLEDO
PAIHUANTE

AREA 2
UEUTUME
PIRIHUECO
PIUNAIGUEN
HUILO - HUILO

AREA 1
TRAFUN
PAINUN
CARRANCO

JEFE DE FREDO

MAYORDOMO
AGROPECUARIO

JEFE DE
TALLER

JEFS DE
CANCHAS

JEFE DE
SECCION

JEFE DE
ASERRADERO

MAYORDOMO
DE MONTANA

SUBSERIE GESTIÓN

Sigla: 7073 GES

(Fondo Complejo Forestal y Maderero
Panguipulli, Serie COFOMAP 1970-1973,
Subserie Gestión)

Esta subserie contiene documentación
administrativa del COFOMAP.

Incluye cartillas distribuidas entre los
trabajadores del Complejo y planes de
desarrollo de infraestructura habitacional y
social.



SERIE COMPLEJO 1973-1988

Sigla: **COFOMAP 7388**

(Fondo Complejo Forestal y Maderero Panguipulli, Serie COFOMAP 1973-1988)

La serie contiene documentación relacionada con la reestructuración administrativa del COFOMAP después del Golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973 y la posterior desarticulación de la empresa estatal y venta de fundos a particulares, con su correlato de desplazamiento forzado. Incluye actas de directorio, encuestas de población e informes de gestión.



SUBSERIE TÍTULOS DE PROPIEDAD

Sigla: **7388 PRO**

(Fondo Complejo Forestal y Maderero Panguipulli, Serie COFOMAP 1973-1988, Subserie Títulos de Propiedad)

Esta subserie reúne información sobre licitaciones y procesos de compraventa y traspasos de fundos del COFOMAP durante la dictadura civil militar.

Incluye escrituras de notarios y conservadores de bienes raíces por los fundos o parte de ellos, en sucesivas transacciones desde 1973 hasta la fecha.



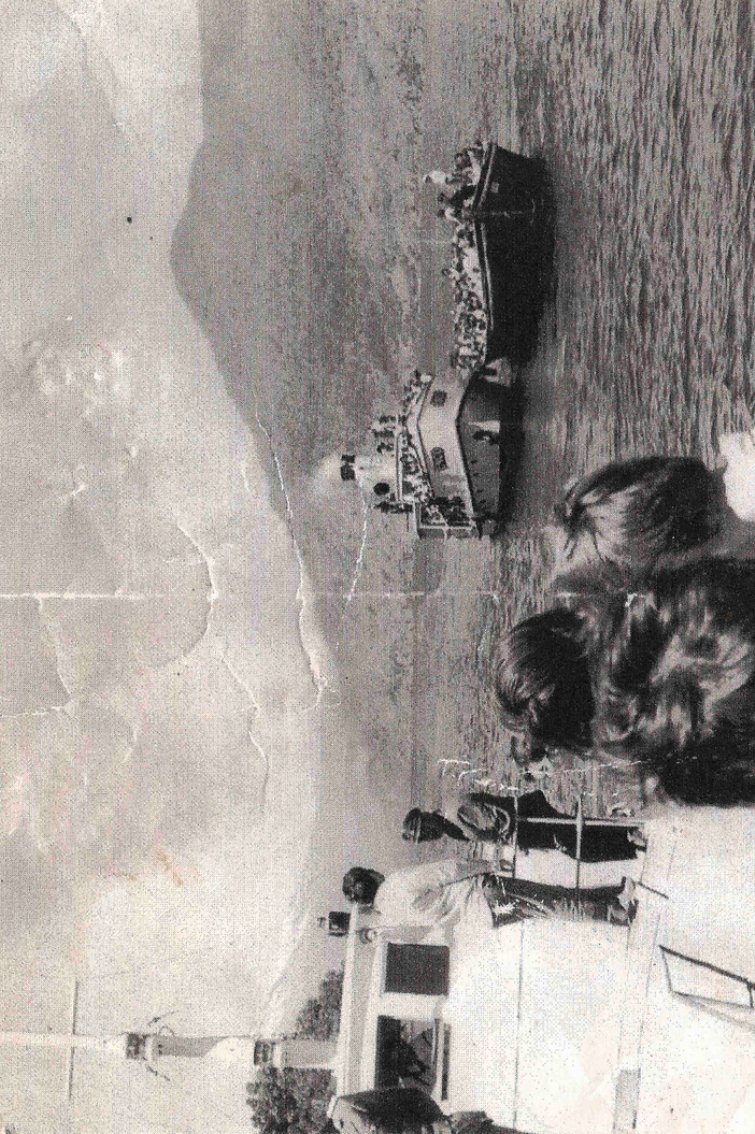
SUBSERIE DESPLAZAMIENTO FORZADO

Sigla: 7378 DF

(Fondo Complejo Forestal y Maderero Panguipulli, Serie COFOMAP 1973-1988, Subserie Desplazamiento Forzado)

La subserie contiene información sobre el asedio y posterior desalojo de familias que habitaban y trabajaban en los fundos del COFOMAP, fundamentalmente a partir de la llegada de Julio César Ponce Lerou al directorio del Complejo, quien inició la licitación, remate, traspaso y venta de propiedades.

Incluye documentación recopilada por las corporaciones formadas por víctimas del desplazamiento forzado.



FONDO DECLARATORIA MONUMENTO HISTÓRICO

Sigla: **CL CCMMN MH**

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Fondo Declaratoria Monumento Histórico)

El fondo contiene documentación relacionada con la solicitud de declaratoria de monumento nacional de bienes pertenecientes al desarrollo del Complejo Forestal y Maderero Panguipulli. Tales bienes son: galpón industrial de IMASA, chimenea y caldera de la fábrica de terciados, taller mecánico y “huallizada”, casas de administración, ex pulpería, puentes madereros, vapor Enco, locomotora Guacolda, sitio de memoria ex retén de Neltume, sitio de memoria Campamento 83 del DGTL.

Incluye decretos, fotografías, planos, etc.



FONDO MEMORIAS Y DERECHOS HUMANOS

Sigla: **CL CCMMN DDHH**

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Fondo Memorias y Derechos Humanos)

El fondo contiene documentación judicial y recortes de prensa sobre violaciones a los derechos humanos en la zona cordillerana de la Provincia de Valdivia en los días y semanas posteriores al Golpe de Estado.

También reúne información sobre las ejecuciones extrajudiciales y desaparición forzada de once combatientes del Destacamento Guerrillero Toqui Lautaro, entre 1980 y 1981.

Incluye expedientes judiciales completos y fragmentos.

SERIE NELTUME-VALDIVIA 1973

Sigla: **DDHH NV73**

(Fondo Memorias y Derechos Humanos, Serie Neltume-Valdivia 1973)

Esta serie contiene información judicial y recortes de prensa sobre el caso Caravana de la Muerte, episodio Valdivia; y semblanzas biográficas de los doce trabajadores del COFOMAP y militantes del MIR ejecutados el 3 y 4 de octubre de 1973.

Incluye el expediente judicial digitalizado.



SERIE CHIHUÍO Y LIQUIÑE 1973

Sigla: **DDHH CHL73**

(Fondo Memorias y Derechos Humanos, Serie Chihuío y Liquiñe 73)

Esta serie reúne información judicial y periodística sobre las matanzas de Chihuío y Liquiñe.

Incluye extractos de la causa Caravana de la Muerte, episodio Valdivia, correspondientes a las desapariciones forzadas de 33 campesinos y trabajadores del COFOMAP, el 9 y 10 de octubre de 1973.



SERIE DESTACAMENTO GUERRILLERO TOQUI LAUTARO 1978-1981

Sigla: **DDHH DGTL**

(Fondo Memorias y Derechos Humanos, Serie Destacamento Guerrillero Toqui Lautaro, 1978-1981)

Esta serie contiene información judicial, recortes de prensa y revistas relacionadas con la llamada “Guerrilla Neltume 81” y el Plan 78 del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), llamado también “Operación Retorno”.

Incluye fragmentos del expediente por las ejecuciones extrajudiciales de nueve militantes del Destacamento Guerrillero Toqui Lautaro.

La libertad
llega a puer

ERCILL

A photograph of three soldiers in a forest. The soldier on the left is wearing a dark beret and a long black poncho, smiling at the camera. The soldier in the middle is wearing a hooded raincoat and holding a rifle. The soldier on the right is also in a hooded raincoat and holding a rifle. They are standing on a muddy path in a wooded area.

OPERACION NELTUME

FONDO SOLIDARIDAD INTERNACIONAL FERNANDO SARAVIA BOWN

Sigla: **CL CCMMN FSB**

(Chile, Centro Cultural Museo y Memoria de Neltume, Fondo Solidaridad Internacional Fernando Saravia Bown)

Este fondo contiene información relacionada con el voluntariado sueco en Chile durante el gobierno de la Unidad Popular, el apoyo manifestado en la colaboración financiera del gobierno de Finlandia con el proyecto habitacional y social del COFOMAP después de la misión diplomática que visitó el Complejo en 1973.

También reúne testimonios sobre la solidaridad de las embajadas y la ciudadanía sueca y finlandesa con el exilio chileno.







CENTRO CULTURAL
**MUSEO Y
MEMORIA**
NELTUME

Ejecuta:

Colabora:



**PROGRAMA
CULTURA, MEMORIA Y
DERECHOS HUMANOS**